

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

Penetrating-Oil

Datum revize: 14.02.2023

Kód produktu: VB_71

Strana 1 z 10

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku**1.1. Identifikátor výrobku**

Penetrating-Oil

Jiné obchodní název výrobku

UFI: RX09-YGEK-0004-TEDD

1.2. Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Nedoporučované způsoby použití

Jen pro průmyslové a komerční použití.

1.3. Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Firma: ITW LLC & Co. KG
Název ulice: Am Eichenbach 14
Místo: D-73054 Eisingen/Fils
Telefon: +49 800 6273002
e-mail: info@itwindustrialsolutions.com
Kontaktní osoba: Produktsicherheit Mo. - Do. Telefon: ++49 800 6273002
8.00 - 16.30 Fr. 8.00 - 14.00
e-mail: info@itwindustrialsolutions.com
Internet: www.itwindustrialsolutions.com
Informační oblast: Produktsicherheit Mo. - Do. 8.00 - 16.30 Fr. 8.00 - 14.00
Swiss Toxicological Information Centre - Téléphone : +41 44 251 51 51 (in Switzerland dial 145)
United Kingdom : National Poisons Information Service - Phone number : 8448920111
Österreich : Vergiftungsinformationszentrale Vienna - Telefon-Nummer : +43 1 406 43 43
Schweiz : Tox Info Suisse - Telefon-Nummer : +41 44 251 51 51
España : Instituto Nacional de Toxicología - Teléfono : +34 91 562 04 20
România (Romania): Spitalul de Urgenta Floreasca 021 230 8000
România (Romania): Spitalul de Urgenta Floreasca 021 230 8000
CAV "Ospedale Pediatrico Bambino Gesù" – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726
CAV "Azienda Ospedaliera Università di Foggia" – Foggia Tel. 800.183.459
CAV "Azienda Ospedaliera A. Cardarelli" – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333
CAV Policlinico "Umberto I" – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000
CAV Policlinico "A. Gemelli" – Roma Tel. (+39) 06.305.4343
CAV Azienda Ospedaliera "Careggi" U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444
CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00
CAV Centro antiveneni Veneto – Verona Tel. 800.011.858
Slovakia: National Toxicological Information Centre Bratislava +421 2 5465 2307
Deutschland: ++49 800 6273002

1.4. Telefonní číslo pro naléhavé situace:**ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti****2.1. Klasifikace látky nebo směsi**

Nařízení (ES) č. 1272/2008

Aerosol 1; H222-H229

Skin Irrit. 2; H315

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

Penetrating-Oil

Datum revize: 14.02.2023

Kód produktu: VB_71

Strana 2 z 10

STOT SE 3; H336

Doslovné znění H-věty: viz ODDÍL 16.

2.2. Prvky označení

Nařízení (ES) č. 1272/2008

Nebezpečné složky které musí být uvedeny na štítku

Gefahrbestimmende Komponenten zur Etikettierung:

Kohlenwasserstoffe, C10-C13, n-Alkane, Isoalkane, Cycloalkane, <2% Aromaten

Destillate Erdöl, mit Wasserstoff behandelte leichte napthenhaltige

Hazard-determining components of labelling:

Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cycloalkanes, <2% aromatics

Distillates Petroleum, hydrotreated light napthenic

Signální slovo: Nebezpečí

Piktogramy:



Standardní věty o nebezpečnosti

- | | |
|------|---|
| H222 | Extrémně hořlavý aerosol. |
| H229 | Nádoba je pod tlakem: při zahřívání se může roztrhnout. |
| H336 | Může způsobit ospalost nebo závratě. |

Pokyny pro bezpečné zacházení

- | | |
|-----------|---|
| P501 | Odstraňte obsah/obal Zneškodněte tento materiál a jeho obal ve sběrném místě pro zvláštní nebo nebezpečné odpady. . |
| P410+P412 | Chraňte před slunečním zářením. Nevystavujte teplotě přesahující 50 °C/122 °F. |
| P280 | Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít/chrániče sluchu. |
| P271 | Používejte pouze venku nebo v dobře větraných prostorách. |
| P261 | Zamezte vdechování prachu/dýmu/plynu/mlhy/par/aerosolů. |
| P251 | Nepropichujte nebo nespalujte ani po použití. |
| P211 | Nestříkejte do otevřeného ohně nebo jiných zdrojů zapálení. |
| P210 | Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření. |
| P102 | Uchovávejte mimo dosah dětí. |
| P101 | Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. |

2.3. Další nebezpečnost

Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung
PBT: Nicht anwendbar.
PvB: Nicht anwendbar.
Results of PBT and vPvB assessment
PBT
Not applicable.
PvB
Not applicable.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

3.2. Směsi

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

Penetrating-Oil

Datum revize: 14.02.2023

Kód produktu: VB_71

Strana 3 z 10

Nebezpečné složky

Číslo CAS	Název			Obsah
	Číslo ES	Indexové č.	Číslo REACH	
	Klasifikace (Nařízení (ES) č. 1272/2008)			
	Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cycloalkanes, <2% aromatics			25-50 %
	918-481-9		01-2119457273-39	
	Asp. Tox. 1; H304			
75-28-5	isobutan			10-25 %
	200-857-2	601-004-00-0		
	Flam. Gas 1; H220			
74-98-6	propan			10-25%
	200-827-9	601-003-00-5		
	Flam. Gas 1; H220			
64742-81-0	petrolej (ropný), hydrogenačně odsířený; petrolej - nespecifikovaný			10-20%
	265-184-9	649-423-00-8		
	Asp. Tox. 1; H304			
106-97-8	butan			2,5-10 %
	203-448-7	601-004-00-0		
	Flam. Gas 1; H220			
111-76-2	2-butoxyethan-1-ol; ethylenglykol-monobutyl-ether			<2,5 %
	203-905-0	603-014-00-0		
	Acute Tox. 3, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H331 H302 H315 H319			

Doslovné znění H- a EUH-věty: viz oddíl 16.

Specifické koncent. limity, multiplikační faktory a ATE

Číslo CAS	Číslo ES	Název	Obsah
		Specifické koncent. limity, multiplikační faktory a ATE	
111-76-2	203-905-0	2-butoxyethan-1-ol; ethylenglykol-monobutyl-ether	<2,5 %
		inhalační: ATE 3 mg/l (páry); orální: ATE 1200 mg/kg	

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

4.1. Popis první pomoci

Při vdechnutí

Zajistit přívod čerstvého vzduchu.

Při styku s kůží

Při kontaktu s pokožkou okamžitě omyjte: Voda. Vyměnit zmáčený oděv.

Při zasažení očí

Ihned opatrně a důkladně vypláchněte oční sprchou nebo vodou.

Při požití

Při požití ihned pít: Voda.

4.2. Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Žádné údaje k dispozici

4.3. Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Žádné údaje k dispozici

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

Penetrating-Oil

Datum revize: 14.02.2023

Kód produktu: VB_71

Strana 4 z 10

5.1. Hasiva

Vhodná hasiva

Oxid uhličitý (CO₂). Pěna. Hasicí prášek.

Nevhodná hasiva

Voda s přísadou tenzidů. Voda.

5.2. Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Hořlavý. Páry smíchané se vzduchem mohou být explozivní. Při zahřívání roste tlak, a hrozí nebezpečí roztržení.

5.3. Pokyny pro hasiče

V případě požáru: Použít autonomní dýchací přístroj.

Další pokyny

K ochraně osob a ochlazování nádob v nebezpečné oblasti použijte proud vody.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1. Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Všeobecné informace

Odstranit veškeré zdroje vznícení.

6.2. Opatření na ochranu životního prostředí

Zamezit úniku do kanalizace a do vodních toků. Nebezpečí exploze.

6.3. Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Pro zneškodnění

Pro čištění Důkladně umýt vodou.

Pro čištění

Pro čištění Důkladně umýt vodou.

Další informace

Zasaženou oblast větrejte.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.1. Opatření pro bezpečné zacházení

Opatření pro bezpečné zacházení

Při otevřené manipulaci používejte zařízení s lokálním odsáváním. Nevdechujte plyny/dýmy/páry/aerosoly.

Opatření k ochraně proti požáru a výbuchu

Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření.

Pokyny týkající se obecné hygieny při práci

Vyměnit zmaččený oděv. Před přestávkou a po práci umýt ruce. Nejezte a nepijte při používání.

7.2. Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Požadavky na skladovací prostory a nádoby

Uchovávejte obal těsně uzavřený. Uchovávejte obal těsně uzavřený na chladném místě. Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření.

Pokyny pro skladování s jinými produkty

Neskladujte společně s: Materiál, bohatý na kyslík, oxidující.

Další informace o skladovacích podmínkách

Zajistit dostatečné větrání skladovacích prostor. Zamezit kontaktu s očima a s pokožkou.

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

8.1. Kontrolní parametry

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

Penetrating-Oil

Datum revize: 14.02.2023

Kód produktu: VB_71

Strana 5 z 10

Mezní hodnoty

Číslo CAS	Látka	ppm	mg/m ³	vlá/cm ³	Kategorie	Druh
111-76-2	2-Butoxyethanol	20,4	100		PEL	
		40,8	200		NPK-P	

Biologické mezní hodnoty

Číslo CAS	Látka	Parametr	Hodnota	Zkoušeny materiál	Okamžik odběru vzorku
111-76-2	Ethylenglykolmonobutylether	Butoxyoctová kyselina	100 mg/l	moč	Konec směny

Jiné údaje o limitních hodnotách

Žádné údaje k dispozici

8.2. Omezování expozice



Vhodné technické kontroly

Při otevřené manipulaci používejte zařízení s lokálním odsáváním. Nevdechujte plyny/dýmy/páry/aerosoly.

Individuální ochranná opatření včetně osobních ochranných prostředků

Ochrana očí a obličeje

Těsně přiléhavé ochranné brýle.

Ochrana rukou

EN ISO 374 Ověřené ochranné rukavice k nošení: Butylkaučuk. Doporučuje se konzultovat s výrobcem chemickou stálost výše uvedených ochranných rukavic pro speciální použití.

Ochrana kůže

ochranný oděv:

Ochrana dýchacích orgánů

V případě nedostatečného větrání používejte vybavení pro ochranu dýchacích cest.

Omezování expozice životního prostředí

Žádné údaje k dispozici

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1. Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Skupenství:	Aerosol
Barva:	bezbarvý
Zápach:	charakteristický
Bod varu nebo počáteční bod varu a rozmezí bodu varu:	-0,5 °C
Bod vzplanutí:	< 0 °C
Bod samozápalu:	>200 °C
Hustota:	0,703 g/cm ³

9.2. Další informace

Informace týkající se tříd fyzikální nebezpečnosti

Dále hořlavý: Samoudržující hoření

Jiné údaje

Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

Penetrating-Oil

Datum revize: 14.02.2023

Kód produktu: VB_71

Strana 6 z 10

No further relevant information available.

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita**10.1. Reaktivita**

Žádné údaje k dispozici

10.2. Chemická stabilita

Žádné údaje k dispozici

10.3. Možnost nebezpečných reakcí

Žádné údaje k dispozici

10.4. Podmínky, kterým je třeba zabránit

Chraňte před teplem. Nebezpečí požáru.

10.5. Neslučitelné materiály

Žádné údaje k dispozici

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Žádné údaje k dispozici

ODDÍL 11: Toxikologické informace**11.1. Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008****Akutní toxicita**

Číslo CAS	Název				
	Postup expozice	Dávka	Druh	Pramen	Metoda
111-76-2	2-butoxyethan-1-ol; ethylenglykol-monobutyl-ether				
	orální	ATE 1200 mg/kg			
	inhalační pára	ATE 3 mg/l			

Žíravost a dráždivost

Žádné údaje k dispozici

Senzibilizační účinek

nesenzibilizující.

Karcinogenita, mutagenita a toxické účinky pro reprodukční

Žádné údaje k dispozici

Toxicita pro specifické cílové orgány - jednorázová expozice

Žádné údaje k dispozici

Toxicita pro specifické cílové orgány - opakovaná expozice

Žádné údaje k dispozici

Nebezpečnost při vdechnutí

Žádné údaje k dispozici

Informace o pravděpodobných cestách expozice

Žádné údaje k dispozici

Specifické účinky při pokusech se zvířaty

Žádné údaje k dispozici

Jiné údaje ke zkouškám

Žádné údaje k dispozici

Zkušenosti z praxe

Žádné údaje k dispozici

11.2. Informace o další nebezpečnosti

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

Penetrating-Oil

Datum revize: 14.02.2023

Kód produktu: VB_71

Strana 7 z 10

Další informace

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

Based on the available data, the classification criteria are not met.

ODDÍL 12: Ekologické informace**12.1. Toxicita**

Číslo CAS	Název					
	Toxicita pro vodní organismy	Dávka	[h] [d]	Druh	Pramen	Metoda
111-76-2	2-butoxyethan-1-ol; ethylenglykol-monobutyl-ether					
	Akutní toxicita pro ryby	LC50 mg/l	1490	96 h	Lepomis macrochirus	

12.3. Bioakumulační potenciál**Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda**

Číslo CAS	Název	Log Pow
75-28-5	isobutan	2,8
74-98-6	propan	2,36
106-97-8	butan	2,89
111-76-2	2-butoxyethan-1-ol; ethylenglykol-monobutyl-ether	0,81 (25°C)

12.5. Výsledky posouzení PBT a vPvB

Látky ve směsi nesplňují kritéria PBT/vPvB podle REACH, Přílohy XIII.

12.6. Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému

Tento produkt neobsahuje látku, která je endokrinní disruptor s ohledem na necílové organismy, protože žádné složky nesplňují tato kritéria.

12.7. Jiné nepříznivé účinky

Žádné údaje k dispozici

Jiné údaje

Zamezit úniku do kanalizace a do vodních toků.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování**13.1. Metody nakládání s odpady****Nebezpečí spojená s odstraňováním látky nebo přípravku**

Likvidace podle úředních předpisů.

Způsob likvidace odpadů či zbytků produktu jako odpad

160504 ODPADY JINDE V TOMTO SEZNAMU NEUVEDENÉ; Plyny v tlakových nádobách a vyřazené chemikálie; Plyny v tlakových nádobách (včetně halonů) obsahující nebezpečné látky; nebezpečný odpad

Způsob likvidace odpadů či znečištěných obalů

150104 ODPADNÍ OBALY, ODPADNÍ OBALY, ABSORPČNÍ ČINIDLA, ČISTICÍ TKANINY, FILTRAČNÍ MATERIÁLY A OCHRANNÉ ODĚVY JINAK NEURČENÉ; Obaly (včetně odděleně sbíraného komunálního obalového odpadu); Kovové obaly

Vhodné metody odstraňování látky nebo přípravku a znečištěných obalů

Nekontaminované a zbytků zbavené prázdné obaly mohou být opět použity. S kontaminovanými obaly zacházet jako s látkou samotnou.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu**Pozemní přeprava (ADR/RID)**

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

Penetrating-Oil

Datum revize: 14.02.2023

Kód produktu: VB_71

Strana 8 z 10

14.1. UN číslo nebo ID číslo: UN1950
14.2. Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu: AEROSOLY
14.3. Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu: 2
 Bezpečnostní značky: 2.1



Klasifikační kód: 5F
 Zvláštní opatření: 190 327 625
 Omezené množství (LQ): 1 L
 Přepravní kategorie: 2
 Kód omezení vjezdu do tunelu: D
Další příslušné údaje (Pozemní přeprava)
 E0

Vnitrozemská lodní přeprava (ADN)

14.1. UN číslo nebo ID číslo: UN1950
14.2. Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu: AEROSOLY
14.3. Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu: 2
 Bezpečnostní značky: 2.1



Klasifikační kód: 5F
 Zvláštní opatření: 190 327 344 625
 Omezené množství (LQ): 1 L
Další příslušné údaje (Vnitrozemská lodní přeprava)
 E0

Přeprava po moři (IMDG)

14.1. UN číslo nebo ID číslo: UN1950
14.2. Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu: AEROSOLS
14.3. Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu: 2
14.4. Obalová skupina: -
 Bezpečnostní značky: 2, see SP63

Zvláštní opatření: 63, 190, 277, 327, 344, 959
 Omezené množství (LQ): See SP277
 EmS: F-D, S-U
Další příslušné údaje (Námořní doprava)
 E0

Letecká přeprava (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. UN číslo nebo ID číslo: UN1950
14.2. Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu: AEROSOLS, flammable

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

Penetrating-Oil

Datum revize: 14.02.2023

Kód produktu: VB_71

Strana 9 z 10

14.3. Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:

2.1

Bezpečnostní značky:

2.1



Zvláštní opatření:

A145 A167

Omezené množství (LQ) (letadlo pro osobní dopravu):

30 kg G

IATA-Pokyny pro balení (letadlo pro osobní dopravu): 203

IATA-Maximální množství (letadlo pro osobní dopravu): 75 kg

IATA-Pokyny pro balení (nákladní letadlo): 203

IATA-Maximální množství (nákladní letadlo): 150 kg

Další příslušné údaje (Letecká doprava)

E0

: Y203

14.5. Nebezpečnost pro životní prostředí

NEBEZPEČNÉ PRO ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ:

Ne

14.6. Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

No further relevant information available.

14.7. Námořní hromadná přeprava podle nástrojů IMO

Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

No further relevant information available.

ODDÍL 15: Informace o předpisech

15.1. Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

Informace o předpisech EU

Omezení použití (REACH, příloha XVII):

Vstup 28, Vstup 40

2004/42/ES (VOC): 9,278 %

Informace o národních právních předpisech

Třída ohrožení vod (D): 2 - ohrožující vodu

ODDÍL 16: Další informace

Doslovné znění H- a EUH-vět (Číslo a plný text)

H220	Extrémně hořlavý plyn.
H222	Extrémně hořlavý aerosol.
H229	Nádoba je pod tlakem: při zahřívání se může roztrhnout.
H302	Zdraví škodlivý při požití.
H304	Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.
H315	Dráždí kůži.
H319	Způsobuje vážné podráždění očí.
H331	Toxický při vdechování.
H336	Může způsobit ospalost nebo závratě.

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

Penetrating-Oil

Datum revize: 14.02.2023

Kód produktu: VB_71

Strana 10 z 10

(Údaje o nebezpečných obsažených látkách byly převzaty z posledního platného bezpečnostního listu předchozího dodavatele.)